

**Thứ Hai, 16-12-2024. Năm C**  
**Monday, December-16-2024. Year C**  
**Tuần 3 Mùa Vọng**

**Mt 21, 23-27                  Matthew 21:23-27**  
**Ông lấy quyền nào để làm những điều này? (Mt 21,23)**

Jesus had just overturned the money changers' tables in the Temple. Now he was back teaching the people. Clearly, this man was causing problems! Feeling threatened, the chief priests and elders confronted him, asking, "By what authority are you doing these things? And who gave you this authority?" (Matthew 21:23).

Notice how Jesus responded to them: he answered their question with a question. This was a typical rabbinical technique that the chief priests and elders would have well understood. And because they couldn't answer his question regarding John's baptism, Jesus wasn't bound to answer their question regarding his authority. Clever, right?

Yet it was not just clever on Jesus' part. In exposing their unwillingness to recognize John's baptism as of heavenly origin, Jesus made clear the connection between John's ministry and his own. Both John's authority to baptize and Jesus' authority to preach, heal, and forgive sins derived squarely from God.

Of course, we believe that Jesus' authority comes from his Father. But how does he exercise this authority? He doesn't lord it over us; neither does he want to control us. Instead, Jesus uses his authority to set us free from sin and to reveal the tender love and mercy of his Father. The more we submit to his authority, the more we grow in holiness and the more we are able to reflect his love and mercy to those

Chúa Giêsu vừa lật đổ những chiếc bàn đổi tiền trong Đền thờ. Bây giờ, Ngài lại quay lại giảng dạy cho dân chúng. Rõ ràng, người đàn ông này đang gây rắc rối! Cảm thấy bị đe dọa, các thầy tế lễ cả và các trưởng lão đã đối chất với Ngài, hỏi rằng: "Ông lấy quyền nào mà làm những điều này? Ai đã cho ông quyền ấy?" (Mt 21,23).

Hãy để ý cách Chúa Giêsu trả lời họ: Ngài trả lời câu hỏi của họ bằng một câu hỏi. Đây là một kỹ thuật điển hình của các giáo sĩ Do Thái mà các thầy tế lễ cả và các trưởng lão hẳn đã hiểu rõ. Và vì họ không thể trả lời câu hỏi của Ngài về phép rửa của Gioan, nên Chúa Giêsu không bắt buộc phải trả lời câu hỏi của họ về thẩm quyền của Ngài. Thông minh, phải không?

Nhưng không chỉ có Chúa Giêsu thông minh. Khi vạch trần sự không muốn công nhận phép rửa của Gioan là có nguồn gốc từ trời, Chúa Giêsu đã làm rõ mối liên hệ giữa chức vụ của Gioan và chức vụ của chính Ngài. Cả thẩm quyền làm phép rửa của Gioan và thẩm quyền rao giảng, chữa lành và tha thứ tội lỗi của Chúa Giêsu đều xuất phát trực tiếp từ Thiên Chúa.

Tất nhiên, chúng ta tin rằng thẩm quyền của Chúa Giêsu đến từ Cha Ngài. Nhưng Ngài thực hiện thẩm quyền này như thế nào? Ngài không muốn thống trị chúng ta; Ngài cũng không muốn kiểm soát chúng ta. Thay vào đó, Chúa Giêsu sử dụng thẩm quyền của Ngài để giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi và bày tỏ tình yêu thương và lòng thương xót của Cha Ngài. Chúng ta càng phục tùng thẩm quyền của Ngài, chúng ta càng trở nên thánh khiết hơn và chúng ta càng có thể phản ánh tình yêu thương và

around us.

So we shouldn't be afraid to put every area of our lives under his care and direction— from personal relationships to family life to work and finances, and even our own desires and goals. As we prayerfully bring all this to him, he will guide our steps and help us to make godly decisions that bring glory to him and blessing to the people around us.

Today, think about an area in your life that you are struggling to surrender to Jesus. Recall how he exercises his authority, and then do your best to hand it over to him. He loves you and wants good things for you. So put your trust in him, and know that he will always lead you along the path he has marked out for you!

“Jesus, help me to yield more and more of my life to you.”

lòng thương xót của Ngài đối với những người xung quanh.

Vì vậy, chúng ta không nên sợ đặt mọi khía cạnh trong cuộc sống của mình dưới sự chăm sóc và chỉ đạo của Ngài - từ các mối tương quan cá nhân đến cuộc sống gia đình, công việc và tài chính, thậm chí cả mong muốn và mục tiêu của riêng chúng ta. Khi chúng ta cầu nguyện mang tất cả những điều này đến với Ngài, Ngài sẽ hướng dẫn các bước của chúng ta và giúp chúng ta đưa ra những quyết định đúng đắn mang lại vinh quang cho Ngài và phước lành cho những người xung quanh chúng ta.

Hôm nay, hãy nghĩ về một khía cạnh trong cuộc sống của bạn mà bạn đang đấu tranh để suy phục Chúa Giêsu. Hãy nhớ lại cách Ngài thực hiện thẩm quyền của mình, sau đó hãy cố gắng hết sức để trao phó nó cho Ngài. Ngài yêu bạn và muốn những điều tốt đẹp cho bạn. Vì vậy, hãy tin tưởng vào Ngài và biết rằng Ngài sẽ luôn dẫn dắt bạn trên con đường mà Ngài đã vạch ra cho bạn!

Lạy Chúa Giêsu, xin giúp con ngày càng dâng hiến cuộc sống của mình cho Chúa nhiều hơn nữa.

**Nguồn:** the word among us

**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.